



d. 5ten Juli  
1895

Verehrter Freund!

Empfangen Sie meinen besten Dank für Ihren liebenswürdigen Brief so wie auch für Ihren Artikel über Sa'id ibn Hasan, den ich mit grossem Interesse gelesen habe. Den Rath den Sie mir hinsichtlich des Nakā'id gegeben haben, werde ich nach Kräften befolgen. Wie Sie wissen, ist das Werk

von grossem Umfang; es müsste  
deshalb stückweise veröffentlicht  
werden, obgleich mehrere Erzählungen  
und Gedichte zweimal vorkommen,  
natürlich mit Varianten, so  
dass man das ganze Buch  
vor Augen haben muss um  
nur einen Theil davon recht  
verstehen zu können. Eine  
besondere Schwierigkeit  
bietet die ganz verschiedene  
Reihenfolge der Verse bei  
einigen Gedichten in den drei  
mir bekannten Handschriften;  
an eine Wiederherstellung der

ursprünglichen Ordnung ist  
manchmal nicht zu denken.

Die Photographirung  
des Litab. et. Mu'ammari  
macht gute Fortschritte.

Mit herzlichem Gruss,  
Ihr ergebener  
Al Bevan.